

The Hungarian Language

Journal of the Society of Hungarian Linguistics

Managing Editor

DEZSŐ JUHÁSZ

Editors

TAMÁS FARKAS, RUDOLF SZENTGYÖRGYI

Editorial Board

IMRE BÉKÉSI, LÁSZLÓ HONTI, ISTVÁN HOFFMANN,
FERENC KIEFER, JENŐ KISS, ISTVÁN NYOMÁRKAY,
FERENC PUSZTAI, PÉTER SIPTÁR, ISTVÁN SZATHMÁRI

Advisory Board

SUSAN GAL (USA), DANILO GHENO (I), RIHO GRÜNTAL (FIN),
VALENTIN GUSEV (RU), JÁNOS PÉNTÉK (RO),
MAREK STACHOWSKI (PL), EBERHARD WINKLER (D)

CONTENTS

ANDOR, JÓZSEF: Moving towards a shift of paradigm? Traditions and recent developments in psycholinguistics.....	1
JUHÁSZ, DEZSŐ: Periods of Hungarian historical dialectology.....	17
SENGA, TORU: “Benedikt Bor”, Benedict and Bankó in Halych around 1210. Part One.....	32
CSERNICKÓ, ISTVÁN: Accounting for changes in the linguistic landscape: The example of Transcarpathia.....	50
BORBÉLY, ANNA: Sustainable bilingualism	63
Minor contributions. HEGEDŰS, ATTILA: Complex past tense constructions and their use in Late Old Hungarian.....	74
Etymologies. HORVÁTH, LÁSZLÓ: Comments on the origin of <i>ered</i> ‘originate’ and its derivatives	80
Spoken Hungarian. BENŐ, ATTILA: Relative contact phenomena and sociological variables	83
History of linguistics. ÁCS, PÉTER – MANHERZ, KÁROLY: On Scandinavian linguistics in Hungary	91
Reviews. VESZELSZKI, ÁGNES: A magyar helyesírás szabályai [The rules of Hungarian orthography]. – MAJOR, HAJNALKA: Anna Adamikné Jászó, Jókai és a retorika [Mór Jókai and rhetoric]. – SZABÓ, ÁGNES: Mária Gósy ed., Diszharmóniás jelenségek a beszédben [Disharmonic phenomena in speech]	100
Miscellanea. KOROMPAY, KLÁRA: Zsuzsanna Erdélyi (1921–2015).....	113
Society News. FARKAS, TAMÁS: A final farewell to Ferenc Ördög. – KALCSÓ, GYULA: Ferenc Bíró is 70. – KESZLER, BORBÁLA: Ede Hönyi is 80	115
Data from the History of Hungarian. RÁCZ, JÁNOS: Names of fruit-bearing palm trees	121
Letter to the Editor. GYÖRGY DOROGMAN writes. – JÁNOS PESTI writes.....	126



MAGYAR NYELV

A MAGYAR NYELVTUDOMÁNYI TÁRSASÁG FOLYÓIRATA

ALAPÍTVÁ: 1904-BEN

112.
ÉVFOLYAM

2016.
1. szám

MAGYAR NYELVTUDOMÁNYI TÁRSASÁG
BUDAPEST

MAGYAR NYELV 112. ÉVF. 1. SZÁM * 2016.

Felelős szerkesztő
JUHÁSZ DEZSŐ

Szerkesztők
FARKAS TAMÁS, SZENTGYÖRGYI RUDOLF

Szerkesztőbizottság
**BÉKÉSI IMRE, HONTI LÁSZLÓ, HOFFMANN ISTVÁN,
KIEFER FERENC, KISS JENŐ, NYOMÁRKAY ISTVÁN,
PUSZTAI FERENC, SIPTÁR PÉTER, SZATHMÁRI ISTVÁN**

Nemzetközi tanácsadó testület
**SUSAN GAL (USA), DANILO GHENO (I), RIHO GRÜNTAL (FIN),
VALENTYIN GUSZEV (RU), PÉNTEK JÁNOS (RO),
MAREK STACHOWSKI (PL), EBERHARD WINKLER (D)**

TARTALOM

ANDOR JÓZSEF: Paradigmaváltás felé? Tradíciók és aktualitások a pszicholingvisztikában.....	1
JUHÁSZ DEZSŐ: A magyar történeti dialektológia korszakai.....	17
SENGA TORU: „Benedikt Bor”, Benedek és Bankó Halicsban 1210 körül. 1. rész	32
CSEERNICKÓ ISTVÁN: A változás megragadása a nyelvi tájképben: Kárpátalja példája	50
BORBÉLY ANNA: Fenntartható kétnyelvűség	63
K i s e b b k ö z l e m é n y e k. HEGEDŰS ATTILA: Az összetett múlt idők és használatuk a kései ómagyar korban.....	74
S z ó - é s s z ó l á s m a g y a r á z a t o k. HORVÁTH LÁSZLÓ: Megjegyzések az <i>ered</i> szócsaládjának eredetéhez	80
É l ő n y e l v. BENŐ ATTILA: Relatív kontaktusjelenségek és szociológiai változók	83
T u d o m á n y t ö r t é n e t. ÁCS PÉTER – MANHERZ KÁROLY: A magyarországi skandináv nyelvészetről	91
S z e m l e. VESZELSZKI ÁGNES: A magyar helyesírás szabályai. – MAJOR HAJNALKA: Adamikné Jászó Anna, Jókai és a retorika. – SZABÓ ÁGNES: Gósy Mária szerk., Diszharmóniás jelenségek a beszédben	100
K ü l ö n f é l é k. KOROMPAY KLÁRA: Erdélyi Zsuzsanna (1921–2015).....	113
T á r s a s á g i ü g y e k. FARKAS TAMÁS: Végső búcsú Ördög Ferenctől. – KALCSÓ GYULA: Bíró Ferenc 70 éves. – KESZLER BORBÁLA: Hőnyi Ede 80 éves.....	115
N y e l v t ö r t é n e t i a d a t o k. RÁCZ JÁNOS: Gyümölcstermő palmafák nevei	121
L e v é l s z e k r é n y. DOROGMAN GYÖRGY írja. – PESTI JÁNOS írja	126

TÁJÉKOZTATÓ A MAGYAR NYELVTUDOMÁNYI TÁRSASÁGRÓL

A Magyar Nyelvtudományi Társaságot illető közléseket (tagajánlás, elhalálozás, indítvány, javaslat, könyv- és egyéb adományok bejelentése) *Kiss Jenő elnök* címére (1088 Budapest, Múzeum krt. 4/A) kell küldeni. – Az évi tagsági díj 4000 Ft, nyugdíjasoknak 2000 Ft, egyetemi és főiskolai hallgatóknak, gyesen, gyeden lévőeknek 1000 Ft. Pártolói tagdíj 10 000 Ft. – A Társaságnak szánt pénzösszegek (tagsági díj, kiadványok ára, céltámogatás) a *Magyar Nyelvtudományi Társaság* címére küldhetők (*Bakonyiné Tóth Gabriella* szervező titkár: 1088 Budapest, Múzeum krt. 4/A, III. em. 324. szoba), vagy befizethetők a Társaság **Erste Bank 11991102–02102971 számú csekk számlájára**. A Társaság köszönettel fogadja a személyi jövedelemadó 1%-ára tett felajánlásokat; **adószám: 19007665-1-42.**

Félfogadási idő: kedd (a felolvasó ülések előtt): 14–16.30, csütörtök: 10–12 óráig. Telefon (félfogadási időben): 485-5200/5121 mellék.

A Társaság honlapja: www.mnyt.hu, ímélcíme: tarsasag@mnyt.hu.

EGYÉB TUDNIVALÓK

Előfizetésben terjeszti a Magyar Posta Zrt. Hírlap Üzletága, 1089 Budapest, Orczy tér 1. Előfizethető valamennyi postán, kézbesítőknél, ímélben: hirlapelofizetes@posta.hu, faxon: 303-3440. További információ: +36-80-444-444. • Megvásárolható a *Verano Könyvesbolt*ban (1053 Budapest, Magyar utca 40., tel.: +36-20-418-5464). • Külföldön terjeszti a Batthyány Kultur-Press Kft. (H-1014 Budapest, Dísz tér 3., tel./fax: 201-8891, ímél: batthyany@kultur-press.hu). • Éves mutató: Kiss Gabriella. Tördelte Szabó Panna. Készült a START Nonprofit Kft. Nyírségi Nyomda üzemében. Felelős vezető: Balogh Zoltán vezérigazgató. **A folyóirat elektronikus változata olvasható a világhálón: <http://www.c3.hu/~magyarnyelv>. Ímélcímünk: mny.szerk@gmail.com.**

Manuscripts and editorial correspondence should be addressed to *Magyar Nyelvtudományi Társaság / Society of Hungarian Linguistics*, Budapest, Múzeum krt. 4/A, H-1088 Hungary. E-mail: mny.szerk@gmail.com. Web: <http://www.c3.hu/~magyarnyelv>. Distributed in Hungary by Magyar Posta Zrt. Hírlap Üzletága. Subscriptions accepted by newspaper carriers, and in the Magyar Posta Zrt. office: 1089 Budapest, Orczy tér 1. E-mail: hirlapelofizetes@posta.hu. Distributed outside Hungary by Batthyány Kultur-Press Kft. (H-1014 Budapest, Dísz tér 3., tel./fax: +36-1-201-8891, e-mail: batthyany@kultur-press.hu).

Folyóiratunk állandó támogatója
az MTA Könyv- és Folyóirat-kiadó Bizottsága.

Folyóiratunknak ezt a számát
támogatta:

